

English Version on page 4

Conditions Générales et Règlement Intérieur du Club

La société BEAU PLAN SPORTS & LEISURE LTD est titulaire exclusive des droits d'occupation et d'exploitation du Caña Sports & Social Club (ci-après « le Club »), situé à Mon Rocher, 21012, Beau Plan.

Les présentes Conditions Générales et Règlement Intérieur (ci-après « le Règlement ») régissent l'ensemble des services proposés par le Club, à ses Clients (membres et visiteurs).

1. Objet

Le présent Règlement a pour objet de définir les conditions dans lesquelles le Club met à disposition ses installations sportives et propose ses prestations : location de terrains, abonnements, cours particuliers, stages, tournois, vente de matériel, événements, et services de bar et restauration entre autres, et d'assurer le bon fonctionnement, la sécurité et la convivialité du Club.

Toute personne accédant au Club reconnaît que sa seule présence sur le site implique qu'elle a pris connaissance de ce Règlement, qu'elle accepte de s'y conformer, ainsi qu'à toute autre consigne émanant du personnel du Club, sans réserve ni restriction, et qu'elle s'engage à préserver l'intégrité du site et du matériel mis à disposition.

Le non-respect de ce Règlement peut entraîner, sur décision de la direction du Club, l'exclusion temporaire ou définitive du Club, sans remboursement de la cotisation, de l'adhésion, des forfaits ou de toute autre prestation facturée, même si encore valables.

2. Accès et horaires

L'accès au Club est réservé aux personnes ayant réservé, disposant d'un abonnement, invités de membres ou clients du restaurant. Toute personne pénétrant sur le site accepte de se soumettre aux procédures de contrôle à l'entrée, ou à l'intérieur du Club.

Les horaires d'ouverture sont disponibles sur l'application, sur le site web et à l'accueil. Ils peuvent être modifiés sans préavis par la direction du Club.

3. Planning, réservations et retards

Les réservations se font via l'application mobile ou sur le site web du Club. Elles sont confirmées après validation du paiement pour l'ensemble de la prestation.

Les modalités de réservation sont disponibles sur l'application, sur le site web et à l'accueil. Le Club se réserve la possibilité de modifier le planning à tout moment sans préavis.

Toute utilisation d'un terrain doit faire l'objet d'une réservation. Un retard de plus de 15 minutes peut entraîner la perte du créneau.

Le Club est susceptible de réserver ses installations sportives et sociales pour des tournois et autres évènements. Les membres seront informés au préalable à travers l'application et/ou par email.

4. Paiement

Le cas échéant, les paiements pour les réservations peuvent être effectués par carte bancaire, paiement électronique, ou prélèvement/virement automatique (pour les abonnements). Les tarifs en vigueur sont disponibles sur l'application et à l'accueil.

5. Annulation et remboursement

Annulation gratuite jusqu'à 12 heures avant la réservation. Passé ce délai, le montant reste dû.

En cas d'annulation par le Club pour cause de mauvais temps ou force majeure, la réservation sera reportée et non-remboursée.

6. Abonnements

Les abonnements donnent accès aux installations du Club selon les conditions prévues. Les modalités de durée, renouvellement et résiliation sont précisées lors de l'inscription.

Une convention d'adhésion et un formulaire de prélèvement/virement bancaire dûment remplis et signés ainsi qu'une photo d'identité (via smartphone) seront demandés lors de l'inscription.

Toute inscription implique la connaissance et l'acceptation, pleine et entière, du présent Règlement et aussi disponible sur simple demande et sur l'application du club.

7. Tenue et équipement

Une tenue de sport correcte et des chaussures appropriées sont obligatoires. Le jeu torse-nu est interdit. Les clients sont encouragés à se protéger des UV en faisant usage de crème solaire, casquette ou tout autre moyen adéquat.

Il est obligatoire de mettre la dragonne de la raquette autour de son poignet lors de la pratique du Padel.

8. Sécurité et comportement

Les joueurs doivent respecter les règles de sécurité et de courtoisie. Les enfants doivent être accompagnés et surveillés par un adulte.

Le respect du personnel, des membres et des visiteurs est obligatoire. Tout manquement peut entraîner une exclusion temporaire ou définitive du Club.

9. Hygiène et propreté

Toute personne présente sur le site s'engage à respecter l'hygiène du Club et à utiliser les infrastructures et le matériel mis à disposition avec soin et propreté. Les utilisateurs doivent maintenir les lieux propres et ne pas fumer ou manger sur les terrains.

10. Bar et restauration

Le service est réservé aux membres et aux visiteurs. La consommation de nourriture, boissons et fournitures extérieures ne sont pas autorisées au Club sans accord préalable de la direction du Club et du prestataire opérant le bar et le restaurant.

11. Animaux

Les animaux sont interdits sur les terrains mais autorisés dans les espaces extérieurs, tenus en laisse.

12. Responsabilité et assurance

Le Club dispose d'une assurance responsabilité civile. Chaque joueur doit disposer de sa propre couverture personnelle. Le Club n'est pas responsable des objets perdus, volés ou abîmés dans son enceinte.

Le Club ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages corporels, blessures, accidents, ou du décès d'un Client survenant dans le cadre des activités du Club ou dans ses installations, sauf dans le cas où ces dommages résulteraient d'une faute lourde ou d'une faute intentionnelle imputable au Club.

Il est expressément reconnu que la pratique sportive comporte des risques inhérents que chaque Client accepte et assume pleinement. Le Client déclare disposer d'une assurance personnelle couvrant les dommages corporels auxquels il pourrait être exposé et renonce à tout recours contre le Club, ses dirigeants, salariés, bénévoles ou partenaires, pour tout dommage ne résultant pas d'une faute lourde ou intentionnelle du Club.

Cette limitation de responsabilité s'applique également aux dommages indirects, imprévisibles ou immatériels, ainsi qu'aux préjudices consécutifs à un accident non imputable à une faute grave du Club.

13. Données personnelles

Les informations collectées des Clients sont utilisées uniquement à des fins de gestion, de communication et le bon fonctionnement du Club. Elles sont traitées conformément au droit mauricien sur la protection des données. Le Client peut à tout moment demander l'accès, l'effacement (dans les limites légales), et la rectification de ses données ou opposer ou demander la limitation du traitement, ainsi que la portabilité de ses données.

14. Modifications au Règlement

Le Club se réserve le droit d'apporter des modifications au présent Règlement. La version à jour est disponible sur l'application, le site web et à l'accueil.

15. Droit applicable

Les présentes conditions sont régies par le droit mauricien. Tout litige sera soumis aux juridictions compétentes de l'Île Maurice.

16. Contact

Caña Sports & Social Club
Mon Rocher 21012, Beau Plan
Telephone : +230 245 8909
WhatsApp : +230 5763 4454
Email : ola@cana.mu

General Terms and Conditions and Internal Rules

BEAU PLAN SPORTS & LEISURE LTD is the exclusive owner of the rights to occupy and operate the Caña Sports & Social Club (hereinafter 'the Club'), located at Mon Rocher, 21012, Beau Plan.

These General Terms and Conditions and Internal Rules (hereinafter 'the Rules') govern all services offered by the Club to its Customers (members and visitors).

1. Purpose

The purpose of these Rules is to define the conditions under which the Club makes its sports facilities available and offers its services: court hire, memberships, private lessons, courses, tournaments, equipment sales, events, and bar and catering services, among others, and to ensure the smooth running, safety and conviviality of the Club.

Any person accessing the Club acknowledges that their mere presence on the site implies that they have read these Rules, that they agree to comply with them, as well as with any other instructions given by Club staff, without reservation or restriction, and that they undertake to preserve the integrity of the site and the equipment made available.

Failure to comply with these Rules may result, at the discretion of the Club's management, in temporary or permanent exclusion from the Club, without refund of membership fees, packages or any other services invoiced, even if still valid.

2. Access and opening hours

Access to the Club is reserved for people who have made a booking, have a membership, are guests of members or are customers of the restaurant. Anyone entering the premises agrees to comply with the security procedures at the entrance or inside the Club.

Opening hours are available on the app, on the website and at reception. They may be changed without notice by the Club management.

3. Scheduling, bookings and delays

Bookings can be made via the mobile app or on the Club's website. They are confirmed once payment for the entire service has been validated.

Booking terms and conditions are available on the app, on the website and at reception. The Club reserves the right to change the schedule at any time without notice.

All use of the courts must be booked in advance. A delay of more than 15 minutes may result in the loss of the slot.

The Club may reserve its sports and social facilities for tournaments and other events. Members will be informed in advance via the app and/or by email.

4. Payment

Where applicable, payments for bookings can be made by credit card, electronic payment, or direct debit/automatic transfer (for memberships). Current rates are available on the app and at the reception.

5. Cancellation and refund

Free cancellation up to 12 hours before the booking. After this time, the amount remains due.

In the event of cancellation by the Club due to bad weather or force majeure, the booking will be postponed and not refunded.

6. Memberships

Memberships provide access to the Club's facilities in accordance with the terms and conditions. The terms and conditions regarding duration, renewal and cancellation are specified at the time of registration.

A membership agreement and a duly completed and signed direct debit/bank transfer form, as well as a passport photo (via smartphone), will be requested upon registration.

All registrations imply full and complete knowledge and acceptance of these Rules, which are also available on request and on the club's app.

7. Dress code and equipment

Appropriate sportswear and footwear are mandatory. Playing shirtless is prohibited. Guests are encouraged to protect themselves from UV rays by using sunscreen, wearing a cap or taking other appropriate measures.

It is mandatory to wear the racket strap around your wrist when playing padel.

8. Safety and behaviour

Players must comply with safety and courtesy rules. Children must be accompanied and supervised by an adult.

Respect for staff, members and visitors is mandatory. Any breach may result in temporary or permanent exclusion from the Club.

9. Hygiene and cleanliness

All persons present on the premises undertake to respect the Club's hygiene rules and to use the facilities and equipment provided with care and cleanliness. Users must keep the premises clean and must not smoke or eat on the courts.

10. Restaurant and bar

The service is reserved for members and visitors. The consumption of food, drinks and supplies coming from external suppliers is not permitted at the Club without the prior consent of the Club management and the service provider operating the bar and restaurant.

11. Animals

Animals are not permitted on the courts but are allowed in outdoor areas, kept on a lead.

12. Liability and insurance

The Club has civil liability insurance. Each player must have their own personal insurance cover. The Club is not responsible for any items lost, stolen or damaged on its premises.

The Club shall in no event be held liable for any bodily injury, accident or death of a Customer occurring in connection with the Club's activities or on its premises, except in the event that such damage results from gross negligence or wilful misconduct on the part of the Club.

It is expressly acknowledged that practising sport involves inherent risks that each Customer fully accepts and assumes. The Customer declares that they have personal insurance covering any bodily injury to which they may be exposed and waives any recourse against the Club, its managers, employees, volunteers or partners for any damage not resulting from gross negligence or wilful misconduct on the part of the Club.

This limitation of liability also applies to indirect, unforeseeable or immaterial damage, as well as to damage resulting from an accident not attributable to gross negligence on the part of the Club.

13. Personal information

The information collected from Customers is used solely for the purposes of management, communication and the proper functioning of the Club. It is processed in accordance with Mauritian data protection law.

Customers may at any time request access to, erasure (within legal limits) and rectification of their data, or object to or request the restriction of processing, as well as the portability of their data.

14. Amendments to the Rules

The Club reserves the right to make changes to these Rules. The latest version is available on the app, the website and at reception.

15. Governing law

These terms and conditions are governed by Mauritian law. Any dispute shall be submitted to the competent courts of Mauritius.

16. Contact

Caña Sports & Social Club
Mon Rocher 21012, Beau Plan
Telephone : +230 245 8909
WhatsApp : +230 5763 4454
Email : ola@cana.mu